



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Угоди між Україною та Європейським Союзом про участь України у Програмі ЄС "Громадяни, рівність, права та цінності"

Верховна Рада України постановляє:

Ратифікувати Угоду між Україною та Європейським Союзом про участь України у Програмі ЄС "Громадяни, рівність, права та цінності", вчинену 20 грудня 2023 року в м. Брюсселі та 9 січня 2024 року в м. Києві (додається), яка набирає чинності з дати, коли Сторони повідомлять одна одну про завершення їхніх внутрішніх процедур, необхідних для цієї мети.

Президент України

м. Київ
9 травня 2024 року
№ 3714-IX



В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

УГОДА
між Україною та Європейським Союзом про участь України у Програмі ЄС
«Громадяни, рівність, права та цінності»

Україна,

з однієї сторони,

та

Європейська комісія (далі - Комісія) від імені Європейського Союзу,

з іншої сторони,

далі - Сторони

ОСКІЛЬКИ Протокол III про Рамкову Угоду між Україною та Європейським Союзом про загальні засади участі України у програмах Союзу до Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом і його державами-членами, з однієї сторони, та Україною, з іншої сторони¹, передбачає, що конкретні правила та умови щодо участі України в кожній окремій програмі, зокрема, розмір фінансового внеску, що підлягає сплаті, а також процедури звітності та оцінювання, мають бути визначені в Меморандумі про взаєморозуміння між Комісією та компетентними державними органами України на основі критеріїв, встановлених відповідними програмами²;

ОСКІЛЬКИ Програма ЄС «Громадяни, рівність, права та цінності» (далі – Програма) була заснована Регламентом Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2021/692 від 28 квітня 2021 року про заснування Програми «Громадяни, рівність, права та цінності» та скасування Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) № 1381/2013 та Регламенту Ради (ЄС) № 390/2014 (далі - Регламент (ЄС) 2021/692)³;

ОСКІЛЬКИ конкретні правила та умови асоціації мають бути визначені міжнародною угодою між Союзом та асоційованою державою;

ПОДІЛЯЮЧИ загальну мету Програми, яка полягає у захисті та просуванні прав і цінностей, закріплених у Договорах ЄС, Хартії основоположних прав ЄС та чинних міжнародних конвенціях з прав людини, зокрема, шляхом підтримки організацій громадянського суспільства та інших зацікавлених сторін, що діють на місцевому, регіональному, національному та транснаціональному рівнях, а також шляхом заохочення громадянської та демократичної участі з метою підтримки та подальшого

¹ «Офіційний вісник Європейського Союзу» L 161, 29.5.2014, с. 3

² Ця Угода становить і має такі самі юридичні наслідки, що й Меморандум про взаєморозуміння, викладений відповідно до Протоколу III до Угоди про асоціацію між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом та його державами-членами, з іншої сторони, про Рамкову угоду між Україною та Європейським Союзом про загальні засади участі України в програмах Європейського Союзу.

³ «Офіційний вісник Європейського Союзу» L 156, 05.05.2021, с. 1

розвитку відкритих, правових, демократичних, рівноправних та інклюзивних суспільств, що ґрунтуються на принципі верховенства права.

ВИЗНАЮЧИ загальні принципи, викладені в Регламенті (ЄС) 2021/692;

ВРАХОВУЮЧИ, що як ключові партнери асоційовані країни повинні прагнути дотримання цілей Програми і що відповідно до Регламенту (ЄС) 2021/692, треті країни повинні прагнути до повної участі в Програмі; тим не менш, як зазначено в пункті (а) (ii) статті 14 (2) цього Регламенту, третя країна, асоційована з Програмою, має право на участь у Програмі, за винятком конкретної мети, зазначеної в пункті (а) статті 2 (2) (Напрямок «Цінності Європейського Союзу»);

ВРАХОВУЮЧИ спільні цілі, цінності та міцні зв'язки Сторін у сфері демократичної взаємодії та участі громадян, які були встановлені в минулому завдяки участі в Програмі «Європа для громадян» та Програмі «Права, рівність та громадянство»;

ВИЗНАЮЧИ спільне прагнення Сторін до подальшого розвитку, зміцнення, сприяння та поглиблення своїх відносин та співробітництва у сфері рівноправності, прав та гендерної рівності, демократичної участі громадян, прав та запобігання і боротьби з гендерно зумовленим та всіма формами насильства щодо дітей, молоді та інших груп ризику;

ДОМОВИЛИСЯ ПРО ТАКЕ:

Стаття 1

Обсяг асоційованої участі

1. Україна бере участь як асоційована країна та робить свій внесок у реалізацію всіх частин Програми, зазначених у статті 2 Регламенту Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2021/692, за винятком конкретного напрямку щодо цінностей Союзу, зазначеного в пункті (а) статті 2 (2) цього Регламенту.

Стаття 2

Правила та умови участі в Програмі

1. Україна бере участь у Програмі відповідно до умов, викладених у Протоколі III про Рамкову угоду між Україною та Європейським Союзом про загальні засади участі України у програмах Союзу, та відповідно до правил та умов, викладених у цій Угоді, у правовому акті, зазначеному у статті 1 цієї Угоди, а також у будь-яких інших правилах, що стосуються виконання Програми, у їхніх останніх редакціях.

2. Якщо інше не передбачено правилами та умовами, зазначеними в пункті 1 цієї статті, юридичні особи, створені в Україні, можуть брати участь у заходах Програми

на умовах, рівнозначних тим, що застосовуються до юридичних осіб, які створені у Союзі, з урахуванням дотримання обмежувальних заходів ЄС⁴.

3. Представники України мають право брати участь як спостерігачі у діяльності комітету, зазначеного у статті 22 Регламенту (ЄС) 2021/692, без права голосу та з питань, що стосуються України. Засідання комітету відбуватимуться без присутності представників України під час голосування. Україну буде поінформовано про результати голосування.

4. Витрати на проїзд та проживання понесені представниками та експертами України з метою участі в якості спостерігачів у роботі комітету, зазначеного у статті 22 Регламенту (ЄС) 2021/692, або в інших зустрічах, пов'язаних із реалізацією Програми, відшкодовуються Європейським Союзом на тій самій основі та відповідно до процедур, що застосовуються для представників держав-членів Європейського Союзу.

5. Сторони докладатимуть усіх зусиль, в рамках існуючих положень, для сприяння вільному пересуванню та проживанню учасників заходів, що охоплюються цією Угодою, а також для сприяння транскордонному переміщенню товарів та послуг, передбачених для використання в таких заходах.

6. Україна, за необхідності, вживатиме всіх необхідних заходів аби гарантувати, що придбані в Україні або імпортовані до України товари і послуги, котрі частково або повністю фінансуються на підставі угод та/або контрактів про надання гранту, укладених для виконання заходів відповідно до цієї Угоди, були звільнені від митних платежів, ввізного мита та інших фіскальних зборів, у тому числі ПДВ, які застосовуються в Україні.

7. Англійська мова використовується для процедур, пов'язаних із запитами, контрактами та звітами, а також для інших адміністративних аспектів Програми.

Стаття 3

Фінансовий внесок

1. Участь України або юридичних осіб з України у Програмі обумовлена сплатою Україною фінансового внеску до Програми та фінансовою участю у покритті пов'язаних із нею управлінських, виконавчих та операційних витрат, відповідно до загального бюджету Союзу (далі – бюджет Союзу).

2. Фінансовий внесок складається із загальної суми:

- a) операційного внеску; та
- b) внеску за участь.

⁴ Обмежувальні заходи ЄС приймаються відповідно до Договору про Європейський Союз або Договору про функціонування Європейського Союзу.

3. Фінансовий внесок має форму щорічного внеску, який здійснюється одним платежем відповідно до запиту на фінансування й повинен бути сплачений не пізніше ніж через 45 днів після такого запиту.
4. Операційний внесок покриває операційні та допоміжні витрати, пов'язані з реалізацією Програми, та є додатковим як в частині зобов'язань, так і в частині асигнувань на платежі, передбачених у бюджеті Союзу, остаточно затвердженому для Програми.
5. Операційний внесок здійснюється на основі базового внеску, що визначається як співвідношення валового внутрішнього продукту (ВВП) України у ринкових цінах до ВВП Союзу у ринкових цінах. ВВП у ринкових цінах, що має застосовуватись, визначається спеціальними службами Комісії на основі останніх статистичних даних, наявних для бюджетних розрахунків у році, що передує року, в якому щорічний платіж підлягає сплаті. Коригування цього базового внеску викладено в Додатку I до цієї Угоди.
6. Операційний внесок розраховується із застосуванням скоригованого базового внеску до суми початкових асигнувань у бюджеті Союзу, що була остаточно затверджена на відповідний рік для фінансування Програми.
7. Внесок за участь становить 4% від річного операційного внеску, розрахованого відповідно до пунктів 5 і 6 цієї статті, і підлягає поетапній оплаті, як визначено у Додатку I до цієї Угоди. До внеску за участь не застосовуються ретроспективні коригування або виправлення.
8. Союз надає Україні інформацію стосовно її фінансової участі, яка міститься у бюджетних, облікових, виконавчих та звітних документах, які подаються до бюджетних та виконавчих органів Союзу стосовно Програми. Така інформація надається з належним урахуванням правил Союзу та України щодо конфіденційності та захисту даних, а також без обмеження стосовно інформації, яку Україна має право отримувати згідно з Додатком II до цієї Угоди.
9. Усі внески України або платежі з боку Союзу, та розрахунки сум, що підлягають сплаті або отриманню, мають здійснюватися в євро.

Стаття 4

Моніторинг, оцінка та звітність

1. Без обмеження повноважень Комісії, Європейського управління з питань запобігання зловживанням та боротьби з шахрайством (OLAF) та Рахункової палати Європейського Союзу щодо моніторингу та оцінки Програми, участь України в цій Програмі перебуває під постійним спільним моніторингом України та Комісії на партнерських засадах.
2. Правила, що стосуються належного фінансового управління, включно з фінансовим контролем, відшкодуванням та іншими заходами з протидії шахрайству щодо коштів Союзу в рамках цієї Угоди, викладені в Додатку II до цієї Угоди.

Стаття 5

Прикінцеві положення

1. Ця Угода набирає чинності з дати, коли Сторони повідомлять одна одну про завершення їхніх внутрішніх процедур, необхідних для цієї мети.
2. Ця Угода застосовується з 1 січня 2023 року. Вона залишається чинною доки це необхідно для виконання всіх проєктів та заходів, або діяльності, що фінансуються Програмою, усіх дій, необхідних для захисту фінансових інтересів Європейського Союзу, та дотримання усіх фінансових зобов'язань, що випливають з виконання цієї Угоди між Сторонами.
3. Застосування цієї Угоди може бути зупинено Європейським Союзом у разі несплати Україною фінансового внеску, що підлягає сплаті, відповідно до пункту II розділу 3 Додатку I до цієї Угоди.
Європейський Союз повідомляє Україну офіційним листом-повідомленням про зупинення застосування цієї Угоди, яке набирає чинності через 30 днів після отримання Україною такого повідомлення.
У разі зупинення застосування дії цієї Угоди юридичні особи, створені в Україні, не мають права брати участь у конкурсних процедурах, які ще не були завершені, коли зупинення набуло чинності. Конкурсна процедура вважається завершеною, коли за результатами такої процедури були оформлені юридичні зобов'язання.
Зупинення дії цієї Угоди не стосується юридичних зобов'язань, оформлених з юридичними особами, створеними в Україні, до моменту набуття зупиненням чинності. Ця Угода продовжує застосовуватися до таких юридичних зобов'язань.
Європейський Союз невідкладно повідомляє Україну про отримання Комісією всієї суми фінансового або операційного внеску, що підлягає сплаті. Зупинення застосування Угоди скасовується невідкладно після отримання такого повідомлення.
З дати скасування зупинення застосування цієї Угоди, юридичні особи, створені в Україні, знову мають право брати участь у конкурсних процедурах, розпочатих після цієї дати, та у конкурсних процедурах, розпочатих до цієї дати, для яких кінцеві строки подання заявок не закінчилися.
4. Будь-яка сторона може припинити дію цієї Угоди в будь-який час шляхом надсилання письмового повідомлення про такий намір.
Припинення дії набирає чинності через три календарні місяці з дати, коли письмове повідомлення надійде адресатові. Дата, коли припинення набирає чинності, становить дату припинення дії для цілей цієї Угоди.
5. Якщо дію цієї Угоди буде припинено відповідно до пункту 4, Сторони погоджуються, що:

(а) проекти або дії, щодо яких були прийняті юридичні зобов'язання після набрання чинності цією Угодою та до припинення дії цієї Угоди, триватимуть до їх завершення на умовах, що передбачені цією Угодою;

(б) щорічний фінансовий внесок за рік N, протягом якого ця Угода припиняє дію, підлягає сплаті у повному обсязі, відповідно до статті 3.

Будь-які інші наслідки припинення дії цієї Угоди врегульовуються сторонами за взаємною згодою.

6. Зміни до цієї Угоди можуть бути внесені лише у письмовій формі за взаємною згодою Сторін. Зміни набувають чинності шляхом застосування тієї ж процедури, що й для набуття чинності цією Угодою.

7. Додатки та Протокол про зупинення Україною сплати фінансового внеску у зв'язку з винятковими обставинами, спричиненими неспровокованою агресивною війною проти України, становлять невід'ємну частину цієї Угоди.

Ця Угода укладається у двох оригінальних примірниках українською та англійською мовами, і обидва тексти є однаково автентичними. У разі виникнення розбіжностей у тлумаченні, текст англійською мовою має переважну силу.

Учинено в м. Києві цього дня, 9 січня 2024 року

За Україну,

Денис Малюська

Учинено в м. Брюссель, цього дня, 20 грудня 2023 року

За Європейський Союз

Didier REYNDEERS.

ДОДАТОК I: Правила, що регулюють фінансовий внесок України до Програми ЄС «Громадяни, рівність, права та цінності» (2021-2027 роки)

ДОДАТОК II: Належне фінансове управління

ПРОТОКОЛ: Протокол про зупинення Україною сплати фінансового внеску у зв'язку з винятковими обставинами, спричиненими неспровокованою агресивною війною проти України

Додаток I

Правила, що регулюють фінансовий внесок України до Програми ЄС «Громадяни, рівність, права та цінності» (2021-2027 роки)

I. Розрахунок фінансового внеску України

1. Фінансовий внесок України до Програми визначається щорічно у пропорції та додатково до наявної щорічної суми в бюджеті Союзу для асигнувань, необхідних для управління, виконання та функціонування Програми.
2. Внесок за участь, зазначений у статті 3 (7) цієї Угоди, сплачується поетапно у такий спосіб:
 - 2023: 1.5%;
 - 2024: 2%;
 - 2025: 2.5%;
 - 2026: 3%;
 - 2027: 4%.
3. Відповідно до статті 3 (5) цієї Угоди, операційний внесок, який підлягає сплаті Україною за її участь у Програмі, розраховується на відповідні фінансові роки шляхом застосування коригування до базового внеску.

Коригування базового внеску розраховується у такий спосіб:

скоригований базовий внесок = базовий внесок x коефіцієнт коригування

Коефіцієнт, що застосовується у вищенаведеному розрахунку з метою коригування базового внеску, становить 0,25.

II. Сплата фінансового внеску України

1. Комісія повідомляє Україні у найкоротший строк та не пізніше оголошення першої вимоги щодо сплати коштів за фінансовий рік, наступну інформацію:
 - a. суми асигнувань на виконання зобов'язань в бюджеті Союзу, остаточно ухвалені на відповідний рік для бюджетних рядків, які охоплюють участь України у Програмі;
 - b. суму внеску за участь, зазначену в статті 3 (7) цієї Угоди.

На основі проекту бюджету Комісія надає оцінку інформації на наступний рік за пунктами (a) і (b) якомога швидше, але не пізніше ніж до 1 вересня кожного фінансового року.

2. Комісія не пізніше квітня кожного фінансового року звертається до України із запитом про сплату коштів на суму, що відповідає її внеску згідно з цією Угодою.

Запит про сплату коштів передбачає оплату Україною внеску не пізніше ніж через 45 днів після дати надсилання запиту про сплату коштів.

Комісія протягом першого року виконання цієї Угоди оголосить вимогу про сплату коштів впродовж 60 днів з дати підписання цієї Угоди.

3. Україна сплачує свій фінансовий внесок за цією Угодою відповідно до розділу II цього Додатка. У разі несплати Україною внеску у встановлений строк, Комісія надсилає офіційний лист-нагадування.

Будь-яка затримка зі сплатою фінансового внеску є підставою для сплати Україною відсотків за простроченою заборгованістю з дати настання строку платежу.

Відсоткова ставка на суму заборгованості, яка не була сплачена у встановлений строк, дорівнює ставці, встановленій Європейським центральним банком для основних операцій з рефінансуванням та опублікований у серії «С» *«Офіційного вісника Європейського Союзу»*, чинній з першого календарного дня місяця, у якому настає строк сплати, і збільшена на три з половиною відсоткових пункти.

У разі, якщо затримка зі сплатою внеску є такою, що може становити значну загрозу для реалізації Програми та управління нею, участь України у цій Програмі буде зупинена Комісією за відсутності оплати понад 20 робочих днів після відправлення офіційного листа-нагадування, що не перешкоджає виконанню зобов'язань Союзу відповідно до угод та/або контрактів про надання гранту, що вже укладені та передбачають реалізацію непрямих заходів, в яких Україна була відібрана.

Додаток II

Належне фінансове управління

Захист фінансових інтересів та повернення коштів

Стаття 1

Огляди та аудити

1. Відповідно до нормативно-правових актів, що застосовуються однією або кількома установами або органами Союзу, та як передбачено відповідними угодами та/або контрактами, Європейський Союз має право проводити технічні, наукові, фінансові або інші види оглядів та аудитів у приміщеннях будь-якої фізичної особи, яка проживає в Україні, або юридичної особи, яка створена в Україні, та отримує фінансування від Європейського Союзу, а також будь-якої третьої сторони, залученої до використання коштів Союзу, котра проживає або створена в Україні. Такі огляди та аудити можуть проводитися представниками установ та органів Європейського Союзу, зокрема Європейської комісії та Рахункової палати Європейського Союзу, або іншими особами, уповноваженими Європейською комісією.
2. Представники установ та органів Європейського Союзу, зокрема, Європейської комісії та Рахункової палати Європейського Союзу, а також інші особи, уповноважені Європейською комісією, повинні мати належний доступ до приміщень, робіт і документів (як в електронній, так і в письмовій формі) та до всієї інформації, необхідної для проведення таких аудитів, включно з правом на отримання паперової / електронної копії та витягів з будь-якого документа або вмісту будь-якого носія даних, що зберігаються у фізичної або юридичної особи або третьої сторони, стосовно якої проводиться аудит.
3. Україна не повинна перешкоджати або створювати будь-які перешкоди у реалізації права в'їзду в Україну та доступу до приміщень представникам та іншим особам, зазначеним у розділі 2, на підставі виконання ними обов'язків, зазначених у цій статті.
4. Огляди та аудити можуть також проводитися після зупинення застосування цієї Угоди відповідно до її статті 5 (3) або після припинення її дії на умовах, встановлених у нормативно-правових актах, що застосовуються однією або кількома установами або органами Європейського Союзу, та передбачених відповідними угодами та/або контрактами, стосовно будь-якого юридичного зобов'язання, пов'язаного з виконанням бюджету Європейського Союзу, прийнятого Європейським Союзом до дати, коли зупинення застосування цієї Угоди відповідно до її статті 5 (3), або припинення дії цієї Угоди набуває чинності.

Стаття 2

Боротьба з порушеннями, шахрайством та іншими кримінальними правопорушеннями, що стосуються фінансових інтересів Союзу

1. Європейська комісія та Європейське управління з питань запобігання зловживанням та боротьби з шахрайством (OLAF) уповноважені на проведення адміністративних розслідувань, включно з виїзними перевірками, та інспекціями на території України. Такі розслідування проводяться відповідно до правил та умов, визначених чинними нормативно-правовими актами однієї або кількох установ Союзу.
2. Компетентні державні органи України мають у належні строки повідомляти Європейську комісію або OLAF про будь-який факт або підозри, що були доведені до їхнього відома, стосовно правопорушень, шахрайства або іншої протизаконної діяльності, яка стосується фінансових інтересів Союзу.
3. Виїзні перевірки та інспекції можуть проводитися у приміщенні будь-якої фізичної особи, яка проживає в Україні, або юридичної особи, яка створена в Україні, та отримує фінансування від Союзу, а також будь-якої третьої сторони, залученої до освоєння коштів Союзу, яка проживає або створена в Україні.
4. Виїзні перевірки та інспекції готуються та проводяться Європейською комісією або OLAF у тісній співпраці з компетентним державним органом України, призначеним Урядом України. Призначений державний орган має бути повідомлений заздалегідь, у належний строк, про об'єкт, ціль та правову підставу перевірок та інспекцій, щоб мати можливість надати допомогу. З цією метою посадові особи компетентних державних органів України можуть брати участь у виїзних перевірках та інспекціях.
5. На запит державних органів України, виїзні перевірки та інспекції можуть проводитися спільно з Європейською комісією або OLAF.
6. Представники Комісії та співробітники OLAF повинні мати доступ до всієї інформації та документації, у тому числі комп'ютерних даних щодо відповідних операцій, які є необхідними для належного проведення виїзних перевірок та інспекцій на місці. Вони, зокрема, можуть копіювати відповідні документи.
7. Якщо фізична, юридична особа або інша третя сторона чинить опір проведенню виїзної перевірки або інспекції, державні органи України, діючи згідно з національним законодавством та підзаконними нормативно-правовими актами, допомагають Європейській комісії або OLAF у виконанні ними своїх обов'язків з проведення виїзної перевірки та інспекції. Така допомога має включати вжиття належних превентивних заходів відповідно до національного законодавства, зокрема з метою збереження доказів.

8. Європейська комісія або OLAF повідомляють державні органи України про результати таких перевірок та інспекцій. Зокрема, Європейська комісія або OLAF мають у найкоротший строк повідомити компетентному державному органу України про будь-який факт порушення, або підозру в порушенні, виявлені під час проведення виїзної перевірки або інспекції.
9. Незалежно від застосування кримінального законодавства України, Європейська комісія може застосовувати адміністративні заходи та санкції до юридичних або фізичних осіб України, які беруть участь у реалізації Програми або діяльності, відповідно до законодавства Європейського Союзу.
10. З метою належного виконання цієї статті Європейська комісія або OLAF та державні органи України мають регулярно обмінюватися інформацією та, на вимогу однієї зі сторін цієї Угоди, надавати одна одній консультації.
11. Для сприяння ефективній співпраці та обміну інформацією з OLAF Україна призначає контактний пункт (контактну особу).
12. Обмін інформацією між Європейською комісією або OLAF та державними органами України повинен відбуватися з урахуванням вимог конфіденційності. Особисті дані, що включаються в обмін інформацією, повинні бути захищені відповідно до чинних правил.
13. Державні органи України співпрацюють з Прокуратурою Європейського Союзу, щоб забезпечити виконання нею повноважень з проведення розслідувань, підтримання обвинувачень та притягнення до відповідальності винних та співучасників кримінальних правопорушень, що стосуються фінансових інтересів Європейського Союзу, відповідно до чинного законодавства.

Стаття 3

Відшкодування та примусове виконання

1. Рішення, ухвалені Європейською комісією про накладення фінансових зобов'язань на юридичних або фізичних осіб, крім держав, стосовно будь-яких вимог, що випливають з Програми, підлягають примусовому виконанню в Україні. Розпорядження щодо примусового виконання додається до рішення без будь-яких інших формальностей, за винятком перевірки достовірності такого рішення державним органом, призначеним із цією метою Урядом України. Уряд України повідомляє Комісії та Суду Європейського Союзу про призначений державний орган. Відповідно до статті 4 цього Додатка, Європейська комісія має право повідомляти про такі рішення, що підлягають примусовому виконанню, безпосередньо фізичним особам, які проживають в Україні, та юридичним особам, створеним в Україні. Примусове виконання здійснюється відповідно до чинного законодавства України, правил та процедур.
2. Рішення та розпорядження Суду Європейського Союзу, винесені із застосуванням арбітражного застереження, що міститься в контракті або угоді стосовно програм,

заходів, дій чи проектів Союзу, підлягають виконанню в Україні таким же чином, як і рішення Європейської комісії відповідно до пункту 1.

3. Суд Європейського Союзу уповноважений переглядати законність рішення Комісії, зазначеного в пункті 1, та зупиняти його виконання. Крім того, суди України уповноважені розглядати скарги про неналежне здійснення правозастосування.

Стаття 4

Комунікація та обмін інформацією

Установи та органи Європейського Союзу, які залучені до реалізації Програми або до контролю за цією Програмою, мають право контактувати безпосередньо, у тому числі через системи електронного обміну, з будь-якою фізичною особою, яка проживає в Україні, або юридичною особою, яка створена в Україні, та отримує фінансування від Союзу, а також з будь-якою третьою стороною, залученою до освоєння коштів Союзу, яка проживає або яка створена в Україні. Такі фізичні, юридичні особи та сторони можуть надавати безпосередньо установам та органам Європейського Союзу всю відповідну інформацію та документацію, яку вони повинні надавати на підставі законодавства Європейського Союзу, що застосовується до Програми Союзу, та на підставі контрактів чи угод, укладених в рамках реалізації такої програми.

ПРОТОКОЛ ПРО ЗУПИНЕННЯ УКРАЇНОЮ СПЛАТИ ФІНАНСОВОГО ВНЕСКУ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИНЯТКОВИМИ ОБСТАВИНАМИ, СПРИЧИНЕНИМИ НЕСПРОВОКОВАНОЮ АГРЕСИВНОЮ ВІЙНОЮ ПРОТИ УКРАЇНИ

Сторони,

БЕРУЧИ ДО УВАГИ статті 3 і 5 (3) та Додаток I до цієї Угоди,

БЕРУЧИ ДО УВАГИ Угоду у формі обміну листами між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про зупинення з 1 січня 2021 року фінансових зобов'язань України щодо її участі в усіх програмах Союзу та повне анулювання встановлених сум дебіторської заборгованості відповідно до Регламенту (ЄС, Євратом) 2018/1046,

ДОМОВИЛИСЯ, що такі положення, які додаються до Угоди між Україною та Європейським Союзом про участь України в Програмі ЄС «Громадяни, рівність, права та цінності» (далі - Угода) та доповнюють Додаток до Угоди у формі обміну листами між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про зупинення з 1 січня 2021 року фінансових зобов'язань України щодо її участі в усіх програмах Союзу та повне анулювання встановлених сум дебіторської заборгованості відповідно до Регламенту (ЄС, Євратом) 2018/1046:

Стаття 1

1. Сторони погоджуються, що дія таких положень цієї Угоди зупиняється відповідно до правил Угоди у формі обміну листами між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про зупинення з 1 січня 2021 року фінансових зобов'язань України щодо її участі в усіх програмах Союзу та повне анулювання встановлених сум дебіторської заборгованості відповідно до Регламенту (ЄС, Євратом) 2018/1046:

- Стаття 3 «Фінансовий внесок»
- Стаття 5 (3) «Прикінцеві положення»
- Додаток I - «Правила, що регулюють фінансовий внесок України до Програми ЄС «Громадяни, рівність, права та цінності» (2021-2027)

2. Для уникнення сумнівів, зупинення дії положень, зазначених у пункті 1 цієї статті, здійснюється відповідно до правил, викладених в Угоді у формі обміну листами між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про зупинення з 1 січня 2021 року фінансових зобов'язань України щодо її участі в усіх програмах Союзу та повне анулювання встановлених сум дебіторської заборгованості відповідно до Регламенту (ЄС, Євратом) 2018/1046.

Стаття 2

1. Після набрання чинності цієї Угоди, зупинення, передбачене статтею 1 цього Протоколу, набирає чинності з моменту набрання чинності Угоди у формі обміну листами між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про зупинення з 1 січня 2021 року фінансових зобов'язань України щодо її участі в усіх програмах Союзу та повне анулювання встановлених сум дебіторської заборгованості відповідно до Регламенту (ЄС, Євратом) 2018/1046.

2. Цей Протокол втрачає чинність з дати припинення дії Угоди у формі обміну листами між Україною, з однієї сторони, та Європейським Союзом, з іншої сторони, про зупинення з 1 січня 2021 року фінансових зобов'язань України щодо її участі в усіх програмах Союзу та повне анулювання встановлених сум дебіторської заборгованості відповідно до Регламенту (ЄС, Євратом) 2018/1046.